

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79/80 (1922)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

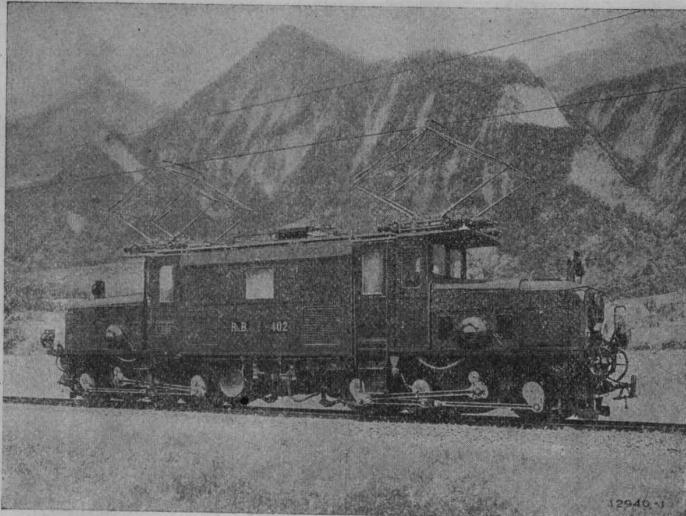
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BBC



Einphasenstrom-Lokomotive, Type C-C für die Rhätische Bahn  
2×600 PS, 10000 Volt, Fahrdrahtspannung 1b<sup>2</sup>/<sub>3</sub> Per/sec  
Geschwindigkeit 30 bis 45 km/h, Spurweite 1 m.

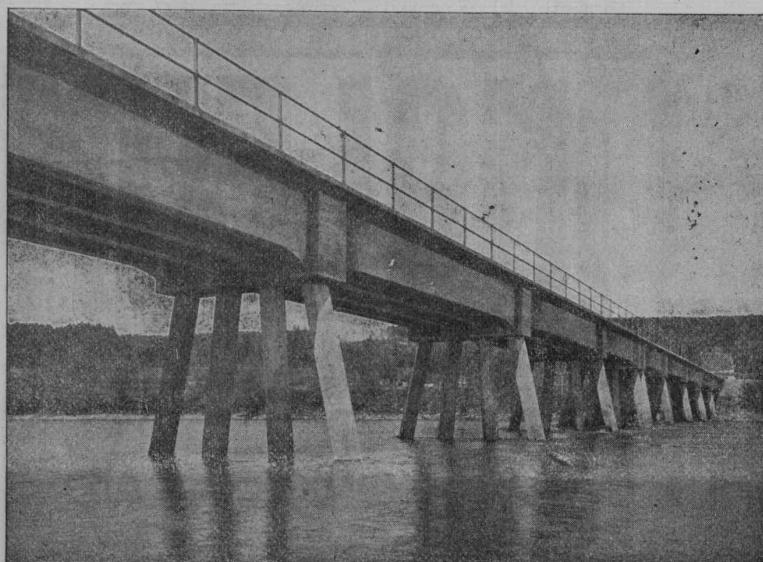
## Elektrische Bahnen

Ausrüstung für die Elektrifikation von

Voll- und Nebenbahnen  
Lokomotiven Motorwagen  
für alle Stromsysteme und Spannungen

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

**Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-G., Zürich-Basel**  
Ingenieurbureau und Bauunternehmung



Eisenbahnbrücke über die Aare bei Däniken.  
Erste schweizerische Pfahljochbrücke in Eisenbeton.

**Projektierung u. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten**

### Spezialitäten:

- Eisenbetonpfahlrammungen
- Brücken in Beton und Eisenbeton
- Silos und Lagerhäuser
- Kläranlagen-System Züblin
- Wasserbauten und Fundationen
- Tiefbohrungen

**Submissions-Anzeiger**

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
12. Dezbr.	Kasernen-Verwaltung	Bière	Verschiedene Bau- und Steinhauerarbeiten für neue Stallungen.
15. "	Rudolf Wehren	Saanenmööser	Erstellung einer Alpweganlage (1500 m) Saanenmööser-Bergmatten.
16. "	Leitungsbaubüro SBB	Luzern	Mastfundamente für die Strecke Tecknau-Muttenz.
18. "	Zollamt	Buch (Schaffh.)	Schreiner-, Parkett-, Schlosser-, Malerarbeiten zum Zollgebäude, Buch-Dorf.

**Ventilatoren**

und Ventilations-Anlagen für alle Industriezweige,  
sowie

Entnebelungs-Anlagen, Tröckne-Anlagen, Luft-  
heizungs-Anlagen, Pneumatische Transport-  
Anlagen, Späne- und Staubabsaugungs-An-  
lagen, Lüftturbinen und Blechrohrleitungen  
nach

eigenen, langjährig bestbewährten  
Spezial-Konstruktionen.

**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

**Geilinger & Co., Winterthur**

Entwurf und Ausführung von  
Eisenkonstruktionen jeder Art  
Hochbauten, Masten, Reservoirs, Krane

**SCHWEIZLINOLEUM**

**„HELVETIA MARKE“**

**GRANIT - UNI - JASPE - KORK - INLAID**

**Linoleum A.-G., Giubiasco (Schweiz)**



GESELLSCHAFT DER LUDW.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
• FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN •



# TRANSMISSIONEN

in moderner Ausführung, mit Ringschmierlagern oder Kugellagern.  
Komplette Anlagen für alle Industriezweige.

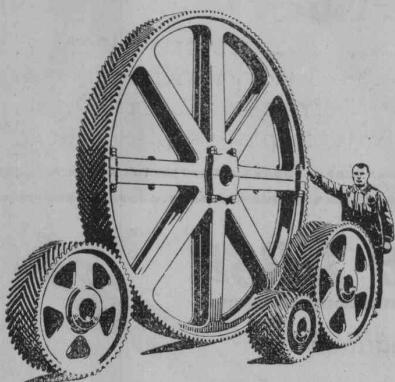
**Benn's Patent-Reibungskupplungen.**

**Elektromagnetische Reibungskupplungen.**

Patentiert in der Schweiz und im Auslande.

**Patent-LENIX-Getriebe**

FILIALE: GIESSEREI OLten



Räder mit Winkelzähnen.

Rohguss zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion.

# GENÈVE ATELIERS DES CHARMILLES S.A. SUISSE

109, ROUTE DE LYON  
IMMEUBLES DE L'ANCIENNE STÉ AME PICCARD, PICTET & Cie

**TURBINES HYDRAULIQUES & RÉGULATEURS**

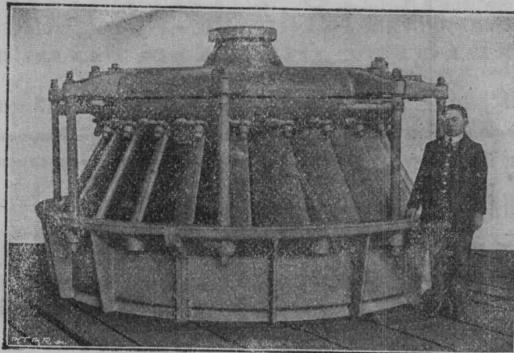
BREVETÉS

Licences de brevets PICCARD, PICTET & Cie.

CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

FONDERIE

DE FER & DE BRONZE



Usine de Chèvres (Genève)  
Turbine de 2000 HP, sous 7 mètres de chute.

LICENCIÉS & AGENTS GÉNÉRAUX:

GÉRE BRETAGNE, DOMINIONS & COLONIES ANGLAISES  
VICKERS LIMITED, LONDRES

HOLLANDE & COLONIES NEERLANDAISES  
MR STORK FRÈRES à HENGELO (o.) HOLLANDE

ESPAGNE  
MR SEVERIANO GONZALEZ, Ing., Lealtad, 11, MADRID

BELGIQUE  
MR JULES DEFAYS, Ing., 24, Av. de l'Hippodrome, Bruxelles

# Gebrüder Rüttimann Elektrische Unternehmungen

Zug -- Lausanne

Spezial-Geschäft für

# FREILEITUNGEN

# FÜR DAS TECHNISCHE BUREAU

## ART. INSTITUT ORELL FUSSLI, ZÜRICH

Uebersichtspläne, Stadt-Buchdruckerei, Lithographie  
Besteingerichtetes Atelier f. photogr. Uebertragung v. Vermessungsoperaten  
in andere Maßstäbe. — Spezialität: Direkte Kopie von Katasterplänen (Zinkdruck).

## PAPYRUS A. G., BASEL

vormalis Samuel Fischer

### Papierhandlung, Bureaueinrichtungen

Wir empfehlen folgende Spezialitäten:

Zahltagbücher, Tagesrapportbücher für Parliere und Bureau, Devis-Formulare für Handschrift, Maschinen-schrift und Durchschläge, Zeichenpapiere in Bogen und Rollen, Pauspapiere, Millimeter Zeichenpapier, Millimeter Pauspapier in Rollen, Bogen u. Blocks, Lichtpauspapier

## Monte Rosa

Ueberall erhältlich



die  
erstklassige  
Präzisions-

### Füllfeder

das beste Weihnachts-Geschenk.

Haupt-Dépôt: Fritz Dimmler, Zürich 8

## Zementprüfapparate — Ersatzteile Meteorologische Instrumente der S. A. des

Etablissements JULES RICHARD, PARIS.

## Nivellierbarometer mit Mikrometerschraube

Reparatur, Justage und Aichung.

HANS METTLER, Ingenieur E. T. H., ZÜRICH 1, Trittligasse/Winkelwiese.

## Feuersichere Schränke z. Aufbewahren v. Zeichnungen

Kassenschränke, Akten- u. Bücher-Schränke, Tresor-, Archiv- und Bibliothek-Anlagen in Qualitäts-Ausführung.

**E. Müller's Söhne, Lenzburg.**

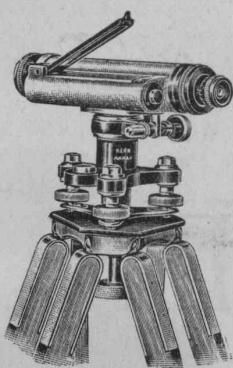
Gegründet 1875.

Kataloge gratis und franko.

## Vergessen

können Sie nichts mehr mit Zähner's  
**Termin - Mappe!**

Prospekte durch J. Zähner, Kartonnage, Trogen.  
Verkauf für den Kanton Zürich: Gebrüder Zürcher,  
zum Wellenberg, Brunngasse 2, Zürich.



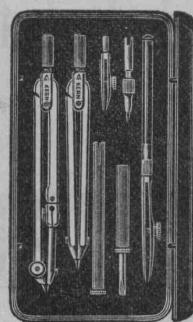
Gegründet 1819

**Kern**  
AARAU

Gegründet 1819

Geodätische, topographische u. astronomische  
Instrumente  
Präzisions-Reißzeuge

Kataloge gratis und franko

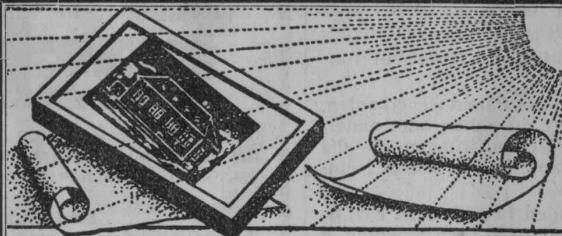


# FÜR DAS TECHNISCHE BUREAU

## Elektrische Haus - Lichtbäder

zusammenklappbar mit Anschlussmöglichkeit in jeder Wohnung mit elektrischem Licht.

**SIEMENS** Elektrizitäts-  
Erzeugnisse A.-G.  
Zürich — Lausanne



**Schweiz. Lichtpausanstalten A.G.**  
vormals Hatt & Cie., Zürich.

**Lichtpausen** in diversen Versahren  
Spezialität: **Plan- und Zinkdruck**  
Ersklassige Lichtpauspapiere u. Pauspapiere  
Elektr. und pneum. Lichtpausapparate

## Schweizer. Strassenbau-Unternehmung A.-G.

Zürich  
Steinwiesstrasse 40 — Telephon Hottingen 43.81

BERN  
Laupenstrasse 8 — Telephon Bollwerk 54.54  
Telegramme: „Stuag“

Lausanne  
Petit Chêne 22 — Telephon 20.28

Größte Spezialfirma für Straßenbeläge aller Art.

30 Dampf- und Motor-Walzen, 6 Steinbrecher.

Eigene Pflastersteinbrüche und Harischotterwerke in Alpnach, Beckenried und Bouvieret.

## J.Rukstuhl, Centralheizungen, Basel.

Modifikationen — Kessellieferungen — Reparaturen

## Zelte für alle Zwecke



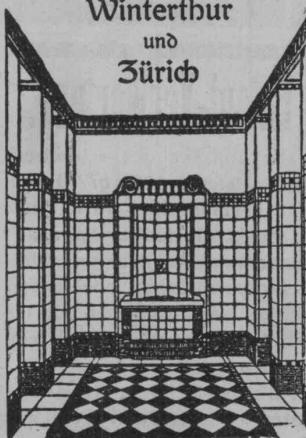
Mech Weberei u. Blachenfabrik  
**GEISER & CIE**  
VORM. GEISER & KINDLIMANN  
EMMENAU, Hasle/Burgdorf

Erfindungs-Patente  
Marken-Muster-  
& Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals  
Bourry-Séquin & Cie, ZÜRICH  
← Gegründet 1880.

**PATENT-ANWÄLTE**  
E. BLUM & CIE. DIPLO. INGENIEURE  
GESCHÄFTSSTELLUNG ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 74

## Georg Streiff & C°

Winterthur  
und  
Zürich



Spezialgeschäft für keramische  
Boden- und Wandbeläge

## KITTLOSE GLASDÄCHER

System Zimmerman



**WALTHER & MÜLLER**  
· BERN ·

## H. Specker's W<sup>e</sup> A.-G. Gummiwaren-Fabrik

Kuttelgasse 19, mittlere Bahnhofstrasse

Zürich 1

Telegramme: Speckers — Telephon Selina 33.16



Taucheranzüge und komplette Ausrüstungen  
für Arbeiten unter Wasser: **Wasserhosen** und  
**Wasserstrümpfe**, **Wasserstiefel**, **Miner-Jacken**, **Gasstoffkleider** für Tunnelarbeiter;  
**Pressluft-** und **Bohrschläuche**, **Spiralschlüsse** und **Membranen** für Diaphragma-  
pumpen empfiehlt

**PATENTE**  
MARKE & NURHEBENRECHT  
gew. 1922  
**Hans Stickelberger**  
ingenieur  
**BASEL**

## Patent-Verwertung.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 91704 vom 20. Dezember 1920, betreffend: „Elektrische Steckvorrichtung“

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patentverwertung

Der Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 84540 vom 18. November 1918, betreffend: „Fahrzeug“, Nr. 80905 vom 18. November 1918, betreffend:

„Federnde Abstützung für Motorfahrzeuge“

Nr. 83408 und Nr. 84373 vom 18. November 1918, betreffend: „Bremsvorrichtung an Motorfahrzeugen“

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patent-Verwertung.

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 88190 vom 19. Oktober 1917, betreffend:

„Verfahren zum Oxydieren von Anthracen“

und des schweizerischen Zusatzpatentes Nr. 90866 vom 22. Oktober 1920, betreffend:

„Verfahren zum Oxydieren von Phenanthren“

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer, vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Photo-aufnahmen

von Plänen, Zeichnungen etc. für Projektion und Katalogdruck

**Willy Heller, Zürich**  
Kinkelstr. 69.

Lieferant der Hochschulen Zürich

**ARCHITEKTUR-KARTON-MODELLE**

H. LANGMACK, ZÜRICH  
FORCHSTRASSE 290

## Aargauisches Kantonal-Gesangfest Zurzach

Zu mieten eventuell zu kaufen gesucht

# Festhütte

3000 bis 4000 Personen fassend; oder wer würde sich für die käufliche Uebernahme zu reduzierten Baukosten interessieren. Wünschen bezüglich Konstruktionsart könnte entsprechend werden.

Zeitpunkt: Ende Juni 1923.

Anfragen sind zu richten an das

Baukomite  
des aargauischen Kantonalgesangfestes  
Zurzach.

## Zu verkaufen

in guter Lage an zwei Strassen in Zürich 6 ein grösserer Komplex

## schönes Bauland

zu günstigen Bedingungen. Gefl.  
Anfragen unter Chiffre Z. E. 3264  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Wegmann & Nottaris

Ofenfabrik

## Oberburg - Burgdorf

## Ventilationsöfen



zur Beheizung  
von Räumen jeder Art von 50 bis 1000 m<sup>3</sup>  
Spezialöfen für Kirchen, Schulen und  
andere grosse Lokalitäten

Altbewährtes System.  
Beste Referenzen von Fachleuten, Behörden  
und Privaten.

## Treuhand-Institut A.-G.

Aarau

Hint. Vorstadt 11

Basel

Falknerstrasse 7

Chur

beim Obertor

Zürich

Uraniastrasse 11

Ordnen und Anlegen von Buchhaltungen  
Revisionen — Expertisen — Gutachten  
Beaufsichtigung von Unternehmungen  
Moderne Organisationen (nach Taylor)  
Briefliche Buchhaltungskurse

## Patent-Verwertung.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 67250 vom 27. November 1912 1913, betr.:

„Elektrolytischer Apparat“ wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Fahrbare Elevatoren

zum raschen Beladen von Camions, Wagons etc. mit Sand u. Kies ferner

## Aufzüge u. Elevatoren

stationär und fahrbar für jeden Verwendungszweck liefern als Spezialität

**Suter - Strickler & Cie.**  
Maschinenfabrik • Horgen



**BAC TURGI**  
Musterverkäufer Zürich Kaspar Escher-Haus  
Betriebssichere Handlampe

Geben Sie Ihren Kunden  
Handlampen B.A.C. um sie  
vor Unglücksfällen zu  
sichern.

## Diplom-Architekt

künstlerisch veranlagt, seriös,  
mit 3½ Jahren sehr guter Bureau-  
u. Bauplatz-Praxis, sucht Stelle  
in gutem Architektur-Bureau.—  
Offeraten unter Chiffre Z. L. 3250  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Ingenieur

mit Kapital in erstklassiges,  
ertragreiches Unternehmen  
auf dem Gebiete der Wasser-  
kraftausnutzung in leitende  
Stellung gesucht.

Offeraten unter Z. F. 3325 beförd.  
Rudolf Mosse, Zürich.

## Tiefbautechniker

sucht Anfangstellung in Eisen-  
betonbau-Unternehmung. Gefl.  
Offeraten unter Chiffre Z. H. 3347  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Jung. Bauführer

Schweizer, mit grosser Praxis  
in Hochbau, auch Eisenbeton,  
momentan in Uebersee in leitender  
Position tätig, sucht  
selbständige Stelle per An-  
fang 1923 in grösseres Bau-  
geschäft, auch ev. für Aus-  
landarbeiten. Prima Referenz.  
Gefl. Angebote unt. Z. P. 3334  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## VDI -

### Zeitschrift

das Hausorgan des Vereins  
deutscher Ingenieure; unent-  
behrlich für jeden Industriellen  
und Ingenieur, der wissen  
will, was in der techn.  
Welt vor sich geht. Jährlich  
52 Hefte für Fr. 50.— frei  
Haus. Probehefte zu Fr. 1.50  
vom Schweizer Generalver-  
treter Ingenieur Paul Jakoby  
Zürich 4, Freystrasse 12.

# Wettbewerb-Ausschreibung.

Die Kirchenpflege Wipkingen eröffnet, gemäss Beschluss der Kirchgemeinde-Versammlung vom 5. November 1922, unter den in der Stadt Zürich seit 1919 ansässigen, sowie den im Kanton Zürich niedergelassenen Architekten, die in der Stadt Zürich verbürgt sind, einen

## Oeffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein Kirchgemeindehaus.

Der Lageplan und das Wettbewerb-Programm können vom 6. Dezember 1922 an, mit Ausnahme von Samstag und Sonntag, jeden Nachmittag von 2 bis 5 Uhr gegen Hinterlegung von Fr. 5 beim Präsidenten der Kirchgemeinde, Herr Ed. Billeter, Rotstr. 19, Zürich 6, bezogen werden.

Zürich-Wipkingen, den 5. Dezember 1922.

Namens der Kirchenpflege Wipkingen:

Der Präsident: E. Billeter  
Rotstrasse 19.

Offerten zur Ausübung von Erfindungspatenten

**IMER & DE WURSTEMBERGER** vormals  
**EIMER-SCHNEIDER** INGENIEUR GENF

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 95124 vom 8. Dezember 1920, G. Stirk und J. G. Stirk (John Stirk & Sons Limited, Halifax, England) auf: „Vorrichtung zum Regulieren mittels eines Gleichstromgenerators der Geschwindigkeitsrichtung des Motors einer elektrischen Maschine“

Nr. 83572 vom 6. Januar 1919, J. Samuel White & Company Limited, auf: „Pneumatische Vorrichtung zum Anlassen, Stoppen und Andern der Drehrichtung von Diesel-Mehrzyylinder-Brennungs-motoren“

Nr. 82451 vom 3. Januar 1919, Vickers Limited, auf: „Mechanisches Geschütz“

Nr. 70196 vom 5. Dezember 1913, W. J. Still, auf: „Verfahren und Anlage zur teilweisen Verwendung desjenigen Teiles der vom Brennstoff in Verbrennungsmotoren gelieferten Energie, der gewöhnlich nicht in Energie verwandelt wird“

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Imer & de Wursterberger, vormals E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, Rue du Stand, Genf, weiterbefördert.

# Techn. Uebersetzungen

Fr. Hausammann

Agence „Cosmopolite“

60 Langstrasse Zürich Langstrasse 60



Einziges Bureau der Schweiz, dessen Organisation u. Arbeitsweise insbesondere auch auf die Ausführung von

technischen Uebersetzungen

eingestellt ist. — 16 bis 18 Mitarbeiter 14 verschiedener Nationen. — Ia. Referenzen.

Teleg.-Adr.: Cosmopolite Zürich

Telephon: Selinau 39.69

## Gelegenheitskauf!

## Einen Drehstrom-Transistor

nur in gedeckter Station verwendbar. B. B. C., 15 kW, 8000/145/250 Volt, 50 Per. Das Objekt ist eventuell sofort lieferbar. Anfragen sind zu richten an das Elektrizitäts-Werk der Zivilgemeinde Ober-Jilnau.

# Existenz!

Für best eingeführtes Unternehmen mit Büro und Lager, kaufmännisch und sprachlich gebildete erste Kraft und tüchtiger Verkäufer, bestens eingeführt in der metallver. Industrie

## als Generalvertreter gesucht.

Provision und Fixum. Nur kautionsfähige und fachkundige Herren werden um detaillierte Offerte ersucht unter Chiffre Z. S. 3256 an Rudolf Mosse, Zürich.

# Kältemaschinen.

Bedeutendes deutsches Werk, leistungsfähig in Anlagen jeder Art, sucht für die Schweiz tüchtigen

## Vertreter.

Firmen oder Herren, die durch genaue Kenntnis des Faches Gewähr bieten können für gründliche, sachgemäße Bearbeitung des gesamten einschlägigen Geschäftes, wollen Angebote mit Befähigungsnachweisen richten unter Chiffre Z. W. 3338 an Rudolf Mosse, Zürich.

# Französisches Wiederaufbaugebiet

Im Departement de l'Aisne sind zwei besteingerichtete, im vollen Betrieb sich befindende Dörfer an solvente Unternehmer besondere Umstände halber abzutreten. Bauauftrag zirka 15 Millionen französische Franken. Inventarwert zirka 1,5 Millionen französische Franken. Zahlungsbedingungen günstig. — Offerten seriöser, solventer Bewerber unter Chiffre Z. S. 3336 an Rudolf Mosse, Zürich.

# Gesucht Ingenieur

als Losbauführer an ein Hochdruckkraftwerk. Erforderlich sind einige Jahre Baupraxis (wenn möglich bei Unternehmung), erwünscht sind Erfahrungen im Druckleitungsbau. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Photo, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen zu richten unter Chiffre Z. P. 3314 an Rudolf Mosse, Zürich.

Die Brennereigenossenschaft Uettligen bei Bern ist vorhabens, das ihr gehörende Kellergebäude infolge Liquidation auf

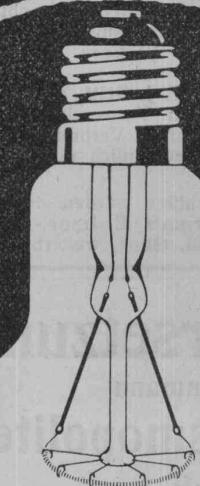
## Abbruch zu verkaufen.

Dasselbe würde sich sehr gut eignen als Holz- oder Wagenschuppen etc. Kaufliebhaber wollen sich melden bei Herrn Grossrat Jenny, Uettligen. Telephon Nr. 19.



# OSRAM NITRA

Die  
Lichtfülle der  
Osram-Nitra-Lampe  
bei geringstem  
Stromverbrauch  
ist  
unübertroffen



OSRAM  
NITRA

OSRAM  
A. G.  
ZÜRICH